



โรงเรียนมัธยมยานากาวา

แบบคำร้องขอผ่อนผันค่าธรรมเนียมการศึกษา

YNGW.TH 13: TUITION-FEE INSTALLMENT PAYMENT REQUEST FORM

ชื่อ (MR/MRS/MS).....รหัสประจำตัว (Student ID).....ภาคเรียนที่ (Term).....

หลักสูตร (Program Level) SMTP (Junior high school)

เบอร์โทรศัพท์ที่ติดต่อได้ (Available contact phone number).....

มีความประสงค์จะยื่นคำร้อง เพื่อขออนุมัติผ่อนชำระค่าธรรมเนียมการศึกษาดังต่อไปนี้ (I have submitted this request with the following payment proposal)

รายการ (List)	จำนวนเงิน (Amount in Baht)
ค่าธรรมเนียมการศึกษา รวม (Total amount of Tuition-fee)	
ชำระงวดที่ 1 (1 st Installment) ภายในวันที่ (Date of Payment)	
ชำระงวดที่ 2 (2 nd Installment) ภายในวันที่ (Date of Payment)	
ชำระงวดที่ 3 (3 rd Installment) ภายในวันที่ (Date of Payment)	
ชำระงวดที่ 4 (4 th Installment) ภายในวันที่ (Date of Payment)	
ชำระงวดที่ 5 (5 th Installment) ภายในวันที่ (Date of Payment)	

หมายเหตุ: - จำนวนเงินชำระดังกล่าวนี้ ยังไม่รวมอัตราดอกเบี้ยร้อยละ 2 ต่องวดกรณีล่าช้า (The School will charge 2% interest rate per Payment)

- ต้องชำระเงินที่ค้างชำระให้แล้วเสร็จก่อนสอบปลายภาค มิฉะนั้นจะถูกระงับสิทธิ์ในการลงทะเบียนในภาคการศึกษาถัดไป

(Remarks: Student must pay all tuition-fees before the next registration period, otherwise the University will not allow the student to register for the next term)

.....ลงชื่อผู้ยื่นคำร้อง (Student's Signature)

(.....)ชื่อผู้ยื่นคำร้อง (Student's Name)

...../...../.....วันที่ (Date) (โปรดพลิก)☞

<p>1. ความเห็นของอาจารย์ที่ปรึกษา (Comment of Adviser)</p> <p><input type="radio"/> เห็นสมควรอนุมัติ (Approved)</p> <p><input type="radio"/> โปรดพิจารณาโดยมีความเห็นดังนี้</p> <p>(For consideration with the following comments)</p> <p>ลงนาม (Signature).....</p> <p>()</p> <p>วันที่ (Date)...../...../.....</p>	<p>2. ความเห็นของบัญชี (Comment of Accounting)</p> <p><input type="radio"/> เห็นสมควรอนุมัติ (Approved)</p> <p><input type="radio"/> โปรดพิจารณาโดยมีความเห็นดังนี้</p> <p>(For consideration with the following comments)</p> <p>ลงนาม (Signature).....</p> <p>()</p> <p>วันที่ (Date)...../...../.....</p>
<p>3. ความเห็นของนายทะเบียนโรงเรียน</p> <p>(Comment of Registrar or Representative of Registrar)</p> <p><input type="radio"/> เห็นสมควรอนุมัติ (Approved)</p> <p><input type="radio"/> โปรดพิจารณาโดยมีความเห็นดังนี้</p> <p>(For consideration with the following comments)</p> <p>ลงนาม (Signature).....</p> <p>()</p> <p>วันที่ (Date)...../...../.....</p>	<p>4. ความเห็นของผู้อำนวยการ (Comment of School principal)</p> <p><input type="radio"/> อนุมัติ (Approved)</p> <p><input type="radio"/> ไม่อนุมัติ (Disapproved)</p> <p>เหตุผล (result).....</p> <p>.....</p> <p>ลงนาม (Signature).....</p> <p>()</p> <p>วันที่ (Date)...../...../.....</p>

คำรับรองของผู้ปกครอง

CERTIFICATION BY THE GUARDIAN (FOR UNDERGRADUATE STUDENTS ONLY)

ข้าพเจ้า (Guardian's Name).....เกี่ยวข้องกับนักเรียนเป็น (Relationship to Student).....
 ถือบัตรประจำตัวประชาชนเลขที่ (Thai ID Number).....ที่อยู่ปัจจุบันเลขที่ (Present Address).....
 หมู่ที่.....หมู่บ้าน/ซอย.....ถนน (Street).....
 ตำบล/แขวง (District).....อำเภอ/เขต (City).....
 จังหวัด (Province or State).....รหัสไปรษณีย์ (Zip Code).....ประเทศ (Country).....
 สถานที่ทำงาน (Work Place).....หมายเลขโทรศัพท์ที่ทำงาน (Work Phone).....
 หมายเลขโทรศัพท์บ้าน (Home Phone)หมายเลขโทรศัพท์มือถือ (Mobile Phone).....

- ข้าพเจ้าได้อ่านข้อความข้างต้นแล้ว ขอรับรองว่าเป็นความจริงทุกประการ จึงได้มอบสำเนาบัตรประจำตัวประชาชน
 พร้อมลงลายมือชื่อรับรองไว้เป็นหลักฐานประกอบคำร้องนี้ (I acknowledged that I have read and certify all the above
 information as true and correct and attached a copy of my Identification Card with my signature.)
- ข้าพเจ้ายินยอมเป็นผู้รับผิดชอบค่าธรรมเนียมการศึกษาส่วนที่ค้างชำระอยู่พร้อมดอกเบี้ยและค่าธรรมเนียมที่เกิดขึ้นร่วมกับ
 นักเรียน (I agreed to make payments punctually as specified in the agreement.)
- ถ้ามีการผิดนัดชำระหนี้ ข้าพเจ้ายินยอมให้ทางโรงเรียนดำเนินการตามระเบียบของโรงเรียนและตามกฎหมายทุกประการ
 (In the event that the student fails to make the required payment as specified in the agreement, the University shall have
 full rights to proceed with the next step as specified in the rules and regulations of the University and legal laws
 applicable.)

.....ลงชื่อผู้ปกครอง(Guardian's Signature)
 (.....)ชื่อผู้ปกครอง(Guardian's Name)
/...../.....วันที่ (Date)